

1. Краева Н.Е., Игнатъева М.Э., Палеха Е.С., Егоров Д.С. Язык и культура: слагаемые одного процесса (из опыта обучения РКИ на краткосрочных курсах).- РЯЗР, № 5 – 2013 (240). – С. 96–104

КОМУНІКАТИВНО-ІНТЕНЦІЙНА МОДЕЛЬ ЯК БІОЗБАЛАНСОВАНА ЕВОЛЮЦІЙНА ОСВІТА – КОНЦЕПТУАЛЬНО НОВІТНЯ ТЕХНОЛОГІЯ ВИКЛАДАННЯ МОВ

Полянська І.В., Шевченко В.Ф. Україна, Харків
Національний технічний університет «ХПІ»

Think Different
Steve Jobs

Мы не отдельны от природы...
Мы и есть природа... Человек может жить
радостно, только если он заодно с природой
Ошо
Образование – это не информация, а трансформация
Ошо.

Що більше ми розшукуємо під час моніторингу останніх публікацій стосовно педагогічних технологій будь-яку цілісну, концептуально новітню ідею сучасної освіти, а саме технологію викладання мов, то наші змагання залишаються більш марними. Коли йдеться про новітні технології, мають на увазі, насамперед, комп'ютерні мультимедійні засоби викладання [1, с.235]. Безумовно, в інформаційно-комунікативному суспільстві це є важливою складовою навчального процесу, це покращує засвоєння матеріалу, різноманітність викладання. Однак бачити кризу сучасної освіти тільки саме в її недостатній комп'ютеризації – це значить залишатися в межах традиційної лінійної лівопівкульної освіти (**ТЛО**), що вона є вкрай консервативною та відсталою від нинішніх потреб індивідуальності, а також, як було з'ясовано останніми дослідженнями [2; 3], небезпечною задля здоров'я всіх суб'єктів навчального процесу: як викладачів, так і студентів. Це підтверджує нашу думку про доволі суперечливу ситуацію, яка склалася в нашій вищій освіті. «З одного боку, педагогічна спільнота (та студенти) усвідомлюють необхідність не формального, а концептуального реформування вищої освіти, начебто «ці ідеї літають у повітрі», але, з іншого боку, всі намагаються якось з'єднати консервативний шлях з інноваційними дослідженнями, не трансформуючи себе та свою свідомість. Однак це концептуально неможливо» [4, с. 330].

Як варіативний шлях розв'язання цієї суперечки, а також як засіб нівелювання негативних наслідків ТЛО на стан здоров'я студентів та викладачів, ми пропонуємо комунікативно-інтенційну модель (**КІМ**) викладання мов, що вона репрезентує концептуально нову біозбалансовану еволюційну освіту (**НБЕО**) [5, с. 154-157]. Під час дослідження КІМ як НБЕО було визначено її концептуа-

льну інноваційність через те, що модель надає можливість вийти за межі ТЛО та таким чином принципово трансформувати змістовну компоненту сучасної освіти. А саме: концептуальна новина КІМ як НБЕО полягає в тому, що акцент тут зроблено на формуванні у студента та викладача конструктивного проектного креативного мислення та розробленого методу творчого реагування відповідно до вимог сучасності. Застосовано нетривіальну інтерпретацію творчості як здатності студента та викладача змінювати концепції, трансформуватися, «створювати нових себе». Тобто ми активізуємо не тільки логічне мислення, але й почуттєво-образне та інтуїтивне. Основними параметрами КІМ як НБЕО вважаємо її відкритість, об'ємність, поліверсійність та багатоваріантність. Це виражається у презентації багатьох наукових точок зору як рівноправних, інтерпретування їх методом РМІ, відкритим Е. де Боно. Важливо те, що КІМ не є сталою, закінченою, завершеною повністю, оскільки вона постійно готова для втілення новітніх наукових досліджень. Це пов'язано з її здатністю, з одного боку, до трансформацій, гнучкістю, рухомістю, сприянням та інтегруванням у себе всього необхідного та цікавого. З іншого боку, вона сама є трансформувальною, оскільки змінює особистість як студентів, так і викладачів, потребуючи від них розвивати в собі, формувати та виявляти нові недостатні якості та здібності, необхідні задля виживання у сучасному «суспільстві ризиків, що постійно зростають» (за словами відомого німецького соціолога Лумана). Йдеться про розвиток інтуїції та образного візуального мислення, що досягаємо завдяки підключенню правої півкулі за допомогою спеціальної системи творчих проектних домашніх завдань (Д/З). Слід відзначити важливий параметр НБЕО - тотальність цієї освіти. Формується навичка – сприймати труднощі як мотивацію до творчого реагування, до розшуку розв'язання виниклої проблеми. Таким чином, головним завданням викладача в КІМ як НБЕО є створення умов задля розвитку не тільки раціонального мислення, але й активація правої півкулі для розвитку інтуїції, образного мислення, для гармонізації організму в цілому.

Література

1. Андреева О.Ю. Современные педагогические технологии// Проблемы і перспективи мовної підготовки іноземних студентів/ Матеріали XII Міжнародної наук.-практ. конференції 12-13 жовтня 2017 р. в ХНАДУ- Харків, 2017. С.235-239.
2. Давыдовская Н.А. Психологические и медицинские основы здоровьесберегающего природосообразного метода преподавания / Автореферат диссертации – М-Алмааты, 2005. – 33 с.
3. Де Боно Едвард Механизм разума. – СПб.: Питер, ООО «Питер Пресс», 2009.
4. Полянська І.В., Чернявська С.М., Шевченко В.Ф. Комунікативно-інтенційна модель викладання мов у контенті сучасного освітянського простору (за матеріалами анкетування)// Проблемы і перспективи мовної підготовки іноземних студентів/ Матеріали XII Міжнародної наук.-практ. конференції 12-13 жовтня 2017 р. в ХНАДУ- Харків, 2017. С.325-330.
5. Полянська І.В., Чернявська С.М. Комунікативно-інтенційна модель у контенті нової біобалансованої еволюційної освіти (розміркування щодо по-

леміки з колегами-філологами) // Сучасні інформаційні технології та інноваційні методики навчання в підготовці фахівців: методологія, теорія, досвід, проблеми / Збірка наукових праць. Випуск 49. INDEX COPERNICUS. Київ-Вінниця, 2017. – с. 154-157.

РАБОТА С НАУЧНЫМ ТЕКСТОМ В ПРАКТИКЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО В ТЕХНИЧЕСКОМ УНИ- ВЕРСИТЕТЕ

Романек Л.В., Снегурова И.И., Украина, Харьков
Национальный технический университет «ХПИ»

Абсолютным приоритетом обучения языку специальности для иностранных студентов, приехавших учиться на Украину с целью получения высшего образования и квалификации бакалавра или специалиста, является научный текст.

Научный текст как единица обучения - это отрезок речевой цепи, в котором раскрываются содержание темы, подтемы или комбинации подтем одного уровня членения. Границы текста определяются объемом раскрываемой темы и дидактическими факторами: специальной и языковой подготовкой лиц, которым он адресуется [1].

О структуре научного текста для иностранных студентов писали исследователи В. Г. Костомаров, Н. А. Метс, О. Д. Митрофанова, Е. И. Мотина, Т. В. Одинцова, А. Н. Щукин и другие [2, 3, 4]. Научное понятие (термин) является центром как минимальных, так и интегрированных единиц содержания научного текста. Являясь понятийным центром, термин обуславливает употребление языковых средств и сам организует их в структурно-семантические группы.

Когда иностранные студенты только начинают учить язык на подготовительном факультете на начальном уровне, то у них не возникают особенные трудности : готовность изучать русский язык диктуется жизненной необходимостью. На продвинутом этапе обучения русскому языку отводится ведущая роль как средству овладения будущей профессией. Именно во время работы с научными текстами и освоении иностранными студентами профессиональной терминологии у них чаще всего и возникают значительные трудности.

Преподаватели русского языка, обучая иностранных студентов, должны приобщать их к профессиональной коммуникации, знакомить с ее спецификой, а также формировать и развивать у студентов такие качества и свойства личности, которые необходимы в их будущей специальности: коммуникабельность, ответственность, честность и другие.

Изучение русского языка как иностранного предусматривает изучение студентами научных терминов, введение которых осуществляется постепенно и системно. Студенты запоминают и усваивают новые терминологические единицы во время чтения научных текстов и выполнения лексических упражнений. Главная задача при этом - дать им четкие дефиниции изучаемых научных поня-